Coimisiún na Scrúduithe Stáit

An Ardteistiméireacht 2023

Aistriúchán
Ar Scéim Mharcála

Fraincis

Gnáthleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do scoláirí faoi úsáid na scéimeanna marcála foilsithe

Níl na scéimeanna marcála a fhoilsíonn Coimisiún na Scrúduithe Stáit ceaptha lena n-úsáid mar cháipéisí astu féin. Is áis riachtanach iad ag scrúdaitheoirí a théann faoi oiliúint i léirléamh agus i gcur i bhfeidhm ceart na scéime. Mar chuid den oiliúint sin, as measc rudaí eile, déantar samplaí d'obair na scoláirí a mharcáil agus déantar plé ar na marcanna a bhronntar, mar mhaithe le cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Déanann Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí ina dhiaidh sin le cinntiú go gcuirtear an scéim mharcála i bhfeidhm go comhleanúnach agus go beacht. Bíonn an Príomhscrúdaitheoir i bhfeighil an phróisis agus is gnách go mbíonn Príomhscrúdaitheoir Comhairleach ag cuidiú leis. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh i dtaca le cé acu a cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa d'obair iarrthóra nó nár cuireadh.

Is cáipéisí oibre na scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear bailchríoch uirthi go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm ar obair iarrthóirí í agus go dtí go mbailítear agus go meastar an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí uile, i bhfianaise raon iomlán na bhfreagraí a thug na hiarrthóirí, leibhéal foriomlán deacrachta an scrúdaithe agus an ghá le comhleanúnachas caighdeán a choimeád ó bhliain go bliain. Aistriúchán ar an scéim chríochnaithe atá sa cháipéis fhoilsithe seo, mar a cuireadh i bhfeidhm ar obair na n-iarrthóirí uile í.

Is cóir a nótáil i gcás scéimeanna ina bhfuil freagraí nó réitigh eiseamláireacha nach bhfuil sé i gceist a chur in iúl go bhfuil na freagraí ná na réitigh sin uileghabhálach. D'fhéadfadh sé go bhfuil leaganacha éagsúla nó malartacha ann a bheadh inghlactha freisin. Ní mór do na scrúdaitheoirí tuillteanas gach freagra a mheas agus téann siad i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha nuair a bhíonn amhras orthu.

Scéimeanna Marcála san am atá le teacht

Ní cóir talamh slán a dhéanamh d'aon rud a bhaineann le scéimeanna marcála san am atá le teacht bunaithe ar scéimeanna a bhí ann cheana. Cé go mbíonn na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, is féidir go mbeadh athrú ar shonraí marcála cineál áirithe ceiste i gcomhthéacs na páirte a bheadh ag an gceist sin sa scrúdú foriomlán bliain áirithe ar bith. Bíonn sé de fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir bliain áirithe ar bith a dhéanamh amach cén tslí is fearr a chinnteoidh go measfar obair na n-iarrthóirí go cothrom agus go cruinn, agus go gcoimeádfar caighdeán comhleanúnach measúnachta ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh gnéithe de struchtúr, de mhionsonraí agus de chur i bhfeidhm na scéime marcála in ábhar áirithe athrú ó bhliain go bliain gan rabhadh.

Scrúdú na hArdteistiméireachta 2023

Scéim Mharcála Fraincis - Gnáthleibhéal

Nóta mínithe:

Sa Scéim Mharcála seo,
léiríonn **pointe urchair** freagra ar fiú iomlán na marcanna é,
léiríonn **fleasc** freagra ar fiú cuid de na marcanna nó 0 marc é, agus
léiríonn **lúibíní cruinne** ábhar nach mbaineann le hábhar agus nach ngearrtar pionós air.

Ní gá d'iarrthóirí foclaíocht bheacht na réiteach a mholtar sa scéim marcála seo a chur ar fáil do C.1, C.2, C.3 (8), C.4 (8), agus don Triail Chluastuisceana. Is féidir leo marcanna iomlána a fháil má chuireann siad an bhrí chomhionann in iúl.

Nótaí mínithe a úsáidtear sa mharcáil

Ní thugtar nótaí mínithe sna freagraí uile

Nóta mínithe	**Brí**
✔	Ceart
	Earráid(í) teanga/gramadaí
SMM	Scéim mharcála mhionathraithe curtha i bhfeidhm
^	Easnamh
EXC	Tugann farasbarr asbhaint 1 nó 2 mharc le fios (Léamhthuiscintí amháin)
	Leathanach bán
–	Níor freagraíodh an cheist
-1	Pionós lúide aon mharc
C1 go **C5**	Tascanna cumarsáideacha i Roinn B

Section A	Compréhension Écrite	160 points

C.1(40 marc)

1.(a - d) ……………………………………………………………………………4 x 4 Mharc

Scríobh ainm an duine a luann na nithe seo:

- **Féilirí –** Victor……………………………………………………………4 Mharc
- **An tiomáint a fhoghlaim –** Nathan………………………………………4 Mharc
- **Ag críochnú ar scoil –** Aline……………………………………………4 Mharc
- **Daoine gan dídean–** Mathilde……………………………………………4 Mharc

2……………………………………………………………………………………4 Mharc

Cá bhfanfaidh Aline agus a cairde? (Roinn 1)

- In mbrúnna (óige)……………………………………………………………4 Mharc

3……………………………………………………………………………………4+4 Mharc

Cad chuige a bhfuil gá le leictreachas, dar le Léonie? (Dhá shonra) (Roinn 2)

- Ag ithe……………………………………………………………………4 Mharc
- Téamh………………………………………………………………………4 Mharc
- Soilsiú……………………………………………………………………4 Mharc
- Tú féin a ní…………………………………………………………………4 Mharc
- Cumarsáid…………………………………………………………………4 Mharc
  - Níochán…………………………………………………………………2 Mharc
  - Cothú……………………………………………………………………2 Mharc
  - (Inár) saol laethúil…………………………………………………2 Mharc

4……………………………………………………………………………………4 Mharc

Cad a rinne Victor leis an airgead a bhailigh sé? (*Roinn 3)*

- D'úsáid sé é chun cabhrú le hainmhithe /chun ainmhithe a chosaint……………4 Mharc

5……………………………………………………………………………………4 Mharc

Cad a bheidh á dhíol ag Nathan ar a thrucail bhia? (*Roinn 4)*

- Iasc, sceallóga agus deochanna (earra amháin)…………………………………4 Mharc

6………4 Mharc

Cad é an bhrionglóid is mó atá ag Mathilde? (Roinn 5)

- Chun bia /malaí codlata/éadaí/táirgí sláinteachais a thabhairt amach (earra amháin)……4 Mharc
  - Chun cabhrú le daoine gan dídean…………………………………………………………………………3 Mharc

C.2(40 marc)

1………4 Mharc

Conas a fhanann duine sábháilte agus é / í ag taisteal ar rothar? (Roinn 1).

- Ná úsáid fón……………………………………………………………………………………………………4 Mharc
- Caith clogad……………………………………………………………………………………………………4 Mharc
- Bíodh meas agat ar na rialacha………………………………………………………………………4 Mharc
- Bíodh meas agat ar na soilse tráchta/na soilse dearga…………………………………………4 Mharc

2………4 Mharc

Agus duine ag tiomáint cairr, cad air ar cheart aird a thabhairt? (Roinn 1)

- An luasteorainn / na luasteoracha, go háirithe i gcriosanna 30km/s.u. …………………4 Mharc
  - An luasteorainn / na luasteoracha, (go háirithe) I gcriosanna 30km/s.u………………3 Mharc
  - An luasteorainn / na luasteoracha……………………………………………………………2 Mharc
  - (I) gcriosanna 30km/s.u……………………………………………………………………………1 Mharc

3………4 Mharc

Cad nár cheart a fhágáil ar an gcosán? (Roinn 1)

- Buidéil agus / nó cannaí……………………………………………………………………………4 Mharc
  - Buidéil………………………………………………………………………………………………2 Mharc
  - Cannaí………………………………………………………………………………………………2 Mharc

4………4 Mharc

Cad a deirtear faoi mhálaí plaisteacha? (Roinn 2)

- Pioc suas iad (má tá siad ar bharr an uisce) agus cuir sa bhosca bruscair iad………………4 Mharc
  - Pioc suas iad (má tá siad ar bharr an uisce) ……………………………………………2 Mharc
  - Cuir sa bhosca bruscair iad……………………………………………………………………2 Mharc
  - Tá siad (ar bharr an uisce) san uisce………………………………………………………1 Mharc

5……4+4 mharc

Ar an trá, conas a d'fhéadfaí a bheith airdeallach ar shíocháin agus ar shocracht daoine eile? (Dhá shonra) (Roinn 2)

- Ná tóg do mhadra leat (go dtí an trá)……………………………………………………………………4 Mharc
- Ná úsáid gléasanna fuaime / raidiónna (ar an trá) ………………………………………………………4 Mharc
  – Ní cheadaítear ceol ard (ar an trá)…………………………………………………………………………3 Mharc

6……4 Mharc

Cén rud a bhfuil cosc air ar an trá? (Roinn 2)

- Campáil………4 Mharc
- Tine a dhéanamh……………………………………………………………………………………………………4 Mharc

7……4+4 mharc

Cad is ceart do dhuine a dhéanamh roimh dhul isteach san uisce? (Dhá shonra) (Roinn 3)

- Seiceáil an aimsir (réamhaisnéis)……………………………………………………………………………4 Mharc
- Seiceáil na coinníollacha (shnámha)…………………………………………………………………………4 Mharc
- Seiceáil (dath na brataí) an bratach (ar an aip "kalilo")…………………………………………………4 Mharc
- Seiceáil an aip ("kalilo")………………………………………………………………………………………4 Mharc

8……4 Mharc

Cén chomhairle a thugtar do shurfálaithe atá ag tosú amach? (*Roinn 3)*

- Chun ceachtanna a thógáil…………………………………………………………………………………………4 Mharc

C.3(40 marc)

Ábhar nach mbaineann le hábhar, gearrtar pionós 2 mharc ar a mhéid air. N.B. I gceisteanna 1 - 7, má fhreagraítear trí Bhéarla / trí Ghaeilge iad – ná bronn ach leathmharcanna. I gcás inar gá ionramháil a dhéanamh, ná gearr pionós ar bhotúin ghramadaí. I gcás inar gá ionramháil a dhéanamh agus ina dtugtar athfhriotal, bain marc amháin.

1……4 Mharc

Trouvez dans la première section une expression qui indique les qualités nécessaires pour devenir styliste. (Roinn 1)

- (Il faut) être créatif et aimer dessiner…………………………………………………………………………4 Mharc
  - (Il faut) être créatif……………………………………………………………………………………………2 Mharc
  - Aimer dessiner…………………………………………………………………………………………………2 Mharc

2 ……4 Mharc

Depuis combien de temps est-ce que Sonia travaille comme styliste ? (Roinn 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ le hionramháil cheart.

- (Ça fait maintenant) 8 ans…………………………………………………………………………………………4 Mharc

3……..4 Mharc

Pourquoi Sonia voyage-t-elle souvent ? (Roinn 2)

Glactar le hionramháil cheart.

- Elle doit nourrir son imagination et trouver de nouvelles formes……………………………………4 Mharc
  - Elle doit nourrir son imagination...2 Mharc
  - Elle doit trouver de nouvelles formes……………………………………………………..........2 Mharc

4……......4+4 mharc

Donnez deux exemples de ce que Sonia fait quand elle travaille (Section 2) (*Two details)* :

- (Elle fait) beaucoup de shopping……………………………………………………………………………4 Mharc
- Elle va dans les salons de tissu...4 Mharc
- Elle regarde les gens dans la rue……………………………………………………………............4 Mharc
- (Elle fait aussi) des photos dans les boutiques………………………………………………………4 Mharc
- Elle doit lire les magazines de mode du monde entier………………………………………………4 Mharc
  - (Elle fait) du shopping ……………………………………………………………………………………………3 Mharc
  - Elle va dans les salons………………………………………………………………….......................3 Mharc
  - Elle regarde les gens……………………………………………………………………………………………3 Mharc
  - (Elle fait aussi) des photos……………………………………………………………………………………3 Mharc
  - Elle doit lire les magazines de mode…………………………………………………………………3 Mharc
  - Elle doit lire les magazines…………………………………………………………………………………2 Mharc

5……..…..4 Mharc

D'après Sonia, que nécessite une collection de vêtements ? (*Roinn 3)*

- (Ça demande) (beaucoup de) travail difficile……………………………………………………………4 Mharc
- Il faut que tout cela soit à la fois original, chic et séduisant...4 Mharc
- Dessiner des vêtements très différents………………………………………………………….……4 Mharc
  - Il faut que tout cela soit à la fois original, chic……………………………………………………3 Mharc
  - Il faut que tout cela soit à la fois original…………………………………………………………2 Mharc

6……….4 Mharc

Nommez les choses que Sonia choisit pour son dessin. (*Roinn 3)*

Glactar le hathfhriotal díreach cuí <u>NÓ</u> le hionramháil cheart.

- (Elle sélectionne) les boutons, une broche, la couleur du fil, une ceinture........................4 Mharc
    - 3 earra……………………………………………………………………………………………………….3 Mharc
    - 2 earra…………………………………………………………………………………………….............2 Mharc
    - Earra amháin…………………………………………………………………………………………….1 Mharc

7……….........4 Mharc

D'après la quatrième section, Sonia aime

- Tous les vêtements qu'elle dessine (première réponse)……………………..………………………4 Mharc

  Nóta:

  - **Má shainaithníonn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir, gan tic a úsáid = 4 Mharc**
  - **Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc**

8………4 + 4 Mharc

"Tá post an-dúshlánach ag Sonia." An aontaíonn tú leis sin? Freagair ***i nGaeilge****, luaigh* ***DHÁ*** *phointe agus déan tagairt don téacs.*

Glac le haon phointe bailí is féidir a chruthú ón téacs. Bronn 2 mharc má thugtar freagra atá ceart i bpáirt.

Dhá cheann ar bith díobh seo:

TÁ:

- Tá go leor obair chrua ag teastáil chun cnuasach éadaigh a dhearadh
- Caithfidh sí éadaí an-difriúla a chruthú
- Caithfidh tú a bheith an-díograiseach, chomh maith le cruthaitheach
- Bíonn sí ag taisteal go minic
- Déanann sí go leor siopadóireachta
- Glacann sí grianghrafanna i siopaí
- Caithfidh sí irisí faisin a léamh

NÍL:

- Éiríonn léi dul ag taisteal go minic
- Déanann sí go leor siopadóireachta
- Tá sí in ann grianghrafanna a ghlacadh i siopaí
- Éiríonn léi irisí faisin a léamh

Srl., srl.

C.4(40 marc)

Ábhar nach mbaineann le hábhar, gearrtar pionós 2 mharc ar a mhéid air. N.B. I gceisteanna 1 - 7, má fhreagraítear trí Bhéarla / trí Ghaeilge iad – ná bronn ach leathmharcanna. I gcás inar gá ionramháil a dhéanamh, ná gearr pionós ar bhotúin ghramadaí. I gcás inar gá ionramháil a dhéanamh agus ina dtugtar athfhriotal, bain marc amháin.

1………4 Mharc

Qu'est-ce que Monsieur Baptistin a donné à Sébastien ? (Roinn 1)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí <u>NÓ</u> le hionramháil cheart.

- (Le professeur lui a donné) un billet……………………………………………………………………………….....4 Mharc

2………4 Mharc

Relevez la phrase qui indique qu'un joueur sérieux aiment beaucoup de sports différents ? (Roinn 1)

- Un vrai sportif s'intéresse à plusieurs disciplines………………………………………………………………..4 Mharc

3………4 Mharc

Qu'est-ce que Monsieur Baptistin a apporté ? (Roinn 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí <u>NÓ</u> le hionramháil cheart

- Un sac contenant un choix de ballons (ovales)…………………………………………………………………..4 Mharc
  - Un choix de ballons (ovales)……………………………………………………………………………………..2 Mharc
  - Un sac / des ballons (ovales)……………………………………………………………………………………..1 Mharc

4………**4+4 Mharc**

Trouvez deux exemples de ce que Sébastien savait faire instinctivement. (Roinn 2)

Glac le **dhá cheann** ar bith acu seo a leanas:

- (D'instinct, le garçon savait) trouver la bonne place…………………………………………………………..4 Mharc
- Bloquer l'adversaire……………………………………………………………………………………………………..4 Mharc
- Faufiler comme un serpent parmi les défenses……………………………………………………………….4 Mharc
  - Faufiler comme un serpent……………………………………………………………………………………..2 Mharc

5………4 Mharc

Qu'est-ce que Sébastien fait le dimanche ? (*Roinn 3)*

Glactar le hionramháil cheart.

- Il aime sortir (en famille) avec sa mère…………………………………………………………………..4 Mharc
  - Il aime sortir (en famille) ………………………………………………………………………..2 Mharc

6……….…………4 Mharc

Trouvez dans la troisième section un verbe à l'infinitif.

- Sortir / étudier / réfléchir……………………………………………………………………………………………..4 Mharc

  Nóta:

  - **Bain marc amháin le haghaidh gach mír nach mbaineann le hábhar**

7……4 Mharc

D'après la quatrième section, Sébastien

- Jouait au rugby avec ses voisins (troisième réponse)…………………………………………………......4 Mharc

  Nóta:

  - **Má shainaithníonn / léiríonn an t-iarrthóir an freagra ceart go soiléir, gan tic a úsáid = 4 Mharc.**
  - **Má thugtar níos mó ná freagra amháin = 0 Marc**

8……4 + 4 Mharc

Cad a fhoghlaimímid faoi Sébastien mar imreoir rugbaí? Freagair ***i nGaeilge****, luaigh* ***DHÁ*** *phointe agus déan tagairt don téacs.*

Glac le haon phointe bailí is féidir a chruthú ón téacs. Bronn 2 mharc má thugtar freagra atá ceart i bpáirt.

Dhá cheann ar bith díobh seo:

- Ba foghlaimeoir thapa é
- Bhí a fhios aige conas an áit cheart a thógáil
- Bhí a fhios aige conas an iomaíocht a bhlocáil
- Bhí a fhios aige conas a bhealach a dhéanamh tríd an gcosaint
- Thaitin sé leis gur comharsana/cairde a bhí ina gcomhimreoirí
- Mhothaigh sé gur thug an rugbaí ainm dó.
- Thaitin sé leis dathanna a bhaile a chosaint Srl., srl

Section B	Expression Écrite	60 points

Dhá chleachtadh scríbhneoireachta **30 marc an ceann.** Féadfaidh iarrthóirí **dhá cheann** a roghnú ó cheisteanna

1(a), 1(b), 2(a), 2(b), 3(a) agus **3(b).**

Ceist 1

(a) Líon na Bearnaí – 30 marc

10 bhearna **3 mharc an ceann**

Athscríobh míchúramach, agus síntí fada san áireamh, **bain marc amháin.** Glac le ceannlitreacha.

1.	la	6.	mes
2.	trouvé	7.	nous
3.	travaille	8 .	j'
4.	pas	9.	chez
5.	sympas	10.	famille

Clonmel, le 28 juin

Cher Arnaud,

Merci pour ____la____ carte postale. Tu as passé de bonnes vacances avec tes copains. Tu as de la chance!

Moi, j'ai __trouvé___ un petit boulot dans le supermarché local. Je __travaille__à la caisse et à la boulangerie. Ce n'est __pas___trop fatigant. Les clients sont__sympas__ et le salaire est assez bon-dix euros par heure. J'économise pour aller à un festival de musique avec _mes___ amis. C'est pour trois jours, et nous allons faire du camping-espérons qu'il fera beau-mais qu'importe le temps, nous __nous____amuserons. Après, ___j'ai l'intention de passer quelques jours __chez___mes cousins à Galway.

J'espère que toute la __famille__va bien. Dis bonjour de ma part à ta mère.

Écris-moi bientôt avec tes nouvelles,

Séan.

(b) Codanna 1, 2, 3, 4, 5: 2 mharc an ceann = 10 marc

1.	Nom :	**Sloinne** – glac le haon sloinne réasúnta
2.	Prénom :	**Céadainm** – glac le haon chéadainm réasúnta
3.	Aois:	**Aois** – glac le haon aois réasúnta
4.	Nationalité:	**Náisiúntacht**– glac le haon náisiúntacht réasúnta
5.	Langues parlées:	**Teangacha labhartha** – níos mó ná teanga amháin ag teastáil chun lánmharcanna a fháil

Codanna 6 – 9: 20 marc mar seo a leanas

Cumarsáid: 12 mharc

3 Thasc chumarsáideacha @ 4 mharc an ceann = 12 mharc.

1ú Chatagóir	0 – 2	-	níl an teachtaireacht soiléir.
2ú Catagóir	3 – 4	-	teachtaireacht soiléir.

N.B. Mura ndearnadh an tasc cumarsáideach ar chor ar bith, ní féidir aon mharcanna a bhronnadh ar an tsainréim theanga, ar an stór focal ná ar struchtúir.

Teanga: 8 marc

6 – 8	stór focal an-mhaith; foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach; na focail uilig litrithe i gceart nach mór; tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga.
3 – 5	stór focal idir réasúnta agus maith; foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart níos mó ná mícheart; ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart; tuiscint de shaghas ar an tsainréim theanga.
0 – 2	úsáid an-lag go lag ar stór focal; an chuid is mó d’fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart; an chuid is mó de na focail mílitrithe; tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga.

Ceist 2

(a) Teachtaireacht – 30 Marc

Cumarsáid = 15 mharc

3 thasc @ 5 mharc an ceann.

Tabhair neamhaird ar an leagan amach.

Fág an **teachtaireacht** seo a leanas i bhFraincis do Claude/Nicole, an duine a bhfuil tú ar laethanta saoire leo in La Rochelle. Sa teachtaireacht cuir trí cinn de na cúig phointe seo a leanas san áireamh:

Cum1 Tá an ghrian ag taitneamh / tá sé an-te.

Cum2 D'imigh tú go dtí an linn snámha /ionad spóirt

Cum3 Bhuail tú lena c(h)ol ceathrar Anna / tráthnóna inniu.

Cum4 Rachaidh tú go dtí an t-ollmhargadh / chun bia a cheannach.

Cum5 Réiteoidh tú dinnéar san árasán / anocht.

Dhá chuid ag teastáil chun 5 mharc a fháil (3 + 2)

1ú Chatagóir - níl an teachtaireacht soiléir.

2ú Catagóir - teachtaireacht soiléir.

Teanga = 15 mharc

11 – 15	stór focal an-mhaith; foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach; na focail uilig litrithe i gceart nach mór; tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga.
6 – 10	stór focal idir réasúnta agus maith; foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart níos mó ná mícheart; ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart; tuiscint de shaghas ar an tsainréim theanga.
0 – 5	úsáid an-lag go lag ar stór focal; an chuid is mó d'fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart; an chuid is mó de na focail mílitrithe; tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga.

(b) Cárta poist – 30 marc

<u>Cumarsáid = 15 mharc</u>

3 thasc @ 5 mharc an ceann. Tabhair

neamhaird ar an leagan amach.

Tá tú ar laethanta saoire sa Fhrainc Scríobh **cárta poist** i bhFraincis chuig do chara Léo/Louise.
Bíodh **trí** cinn de na cúig phointe seo a leanas san áireamh agat:

Cum1	Tá tú ag caitheamh seachtaine le do theaghlach / faoin tuath.
Cum2	Cheannaigh tú seaicéad nua / maidin inné.
Cum3	Chuaigh tú féin agus do dheartháir ar rothair chuig an margadh / inniu.
Cum4	Breathnóidh tú ar scannán anocht / le do mháthair.
Cum5	Beidh béile ag do theaghlach i mbialann /ar an Máirt.

<u>Dhá chuid ag teastáil chun 5 mharc a fháil (3 + 2)</u>

1ú Chatagóir	-	níl an teachtaireacht soiléir.
2ú Catagóir	-	teachtaireacht soiléi

<u>Teanga = 15 mharc</u>

11 – 15	stór focal an-mhaith; foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach; na focail uilig litrithe i gceart nach mór; tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga.
6 – 10	stór focal idir réasúnta agus maith; foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart níos mó ná mícheart; ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart; tuiscint de shaghas ar an tsainréim theanga.
0 – 5	úsáid an-lag go lag ar stór focal; an chuid is mó d'fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart; an chuid is mó de na focail mílitrithe; tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga.

Ceist 3

(a) Dialann – 30 marc

Cumarsáid = 15 mharc

3 thasc @ 5 mharc an ceann. Ní bhronntar marc ar bith ar leagan amach.

Tá tú díreach tar éis filleadh ó thuras go dtí an phictiúrlann le do chara Xavier. Nótáil **trí** cinn de na cúig phointe seo a leanas i bhFraincis i do **dhialann**:

Cum1	Chuaigh tú go dtí an phictiúrlann ar an mbus / ar 4i.n.
Cum2	D'fhan tú ar feadh fiche nóiméad / os comhair na pictiúrlainne.
Cum3	Tá tuirse ort agus / tá ocras ort.
Cum4	Bhí an scannán fad agus/ leadránach.
Cum5	Fanfaidh tú sa bhaile amárach / má bhíonn sé báisteach.

Dhá phointe ag teastáil chun 5 mharc a fháil (3 + 2)

1ú Chatagóir - níl an teachtaireacht soiléir.

2ú Catagóir - teachtaireacht soiléir.

Teanga = 15 mharc

11 – 15	stór focal an-mhaith; foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach; na focail uilig litrithe i gceart nach mór; tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga.
6 – 10	stór focal idir réasúnta agus maith; foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart níos mó ná mícheart; ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart; tuiscint de shaghas ar an tsainréim theanga.
0 – 5	úsáid an-lag go lag ar stór focal; an chuid is mó d'fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart; an chuid is mó de na focail mílitrithe; tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga.

(b) Litir Fhoirmiúil – 30 marc

Leagan Amach

Barr an leathanaigh	3 mharc (Ní gá an Fhrainc sa seoladh)
Foirmle Deiridh	3 mharc

Cumarsáid = 12 mharc

3 thasc @ 4 mharc an ceann.

Scríobh litir **fhoirmiúil** i bhFraincis chuig Stade de France, Avenue Jules Rimet, 93000 Saint-Denis,an Fhrainc. Sa **litir**, cuir **trí** cinn de na cúig phointe seo a leanas san áireamh:

Cum1	Tá sé ar intinn ag do chlub peile cuairt a thabhairt ar an staid / tar éis na scrúduithe.
Cum2	Cuir ceist an mbeidh aon chluiche nó ceolchoirm ar siúl / le linn an tsamhraidh.
Cum3	Cuir ceist an féidir leat ticéid a cheannach / ar líne.
Cum4	Ba mhaith leat eolas maidir le hIompar / ón aerfort.
Cum5	Cuir ceist an bhfuil siopa nó bialann / ag an staid.

Is tusa **David/Orla McCarthy, Garrán na Giúise, Maigh Chromtha, Co. Chorcaí.**

Cumarsáid = 12 mharc (3 X 4)

Dhá phointe ag teastáil chun 4 mharc a fháil (2 + 2)

1ú Chatagóir	0 – 1	-	níl an teachtaireacht soiléir.
2ú Catagóir	2	-	teachtaireacht soiléir.

Teanga = 12 mharc

9 – 12	stór focal an-mhaith; foircinn na mbriathra, na haontuithe, na haimsirí agus iad ceart i gcónaí beagnach; na focail uilig litrithe i gceart nach mór; tuiscint mhaith ar an tsainréim theanga.
5 – 8	stór focal idir réasúnta agus maith; foircinn na mbriathra, na haimsirí, na haontuithe agus iad ceart níos mó ná mícheart; ar a laghad leath na bhfocal litrithe i gceart; tuiscint de shaghas ar an tsainréim theanga.
0 – 4	úsáid an-lag go lag ar stór focal; an chuid is mó d'fhoircinn na mbriathra, de na haimsirí, de na haontuithe mícheart; an chuid is mó de na focail mílitrithe; tuiscint ar bith ar an tsainréim theanga.

Triail Chluastuisceana 100 marc

N.B. Ní gá d'iarrthóirí an fhoclaíocht bheacht a thabhairt ar na réitigh a mholtar sa scéim marcála seo. Má thugtar an bhrí cheart, is féidir leo lánmharcanna a fháil. Má thugtar freagra ceart agus mícheart araon, bronn 0 marc.

Tuairimí ginearálta:

1. NÍ gá go mbeadh pointí ar leith ar línte ar leith.
2. Ní ghearrtar aon phionós as ábhar iomarcach nach ndéanann an freagra neamhbhailí.
3. Glac le foirmiú ar bith a thugann an t-eolas atá á lorg.
4. Má fhreagraítear an triail iomlán / roinn iomlán den Triail sa Fhraincis: marcáil de réir na Scéime Marcála, agus ansin bain 25% de na marcanna a gnóthaíodh.

Roinn A (20 marc)

1.(a)

Cá háit i bPáras a bhfuil Grégoire ina chónaí?

- (San) 11ú ceantar / (san) oirthear...5 Mharc
- (I gceantar) faiseanta ....5 Mharc
- Áit ina mbíonn cíos inacmhainne..5 Mharc

1.(b)

Ina cheantar, tá:

- Siopaí orgánacha (2ú rogha)..5 Mharc

2.

Cad a deir Eléonore faoin gceantar ina bhfuil cónaí ar a cara?

- Bíonn sé salach uaireanta (4ú rogha)..5 Mharc

3.

Cén fhadhb a luann Baptiste?

- An iomarca tráchta (3ú rogha)...5 Mharc

Roinn B (20 marc)

1.

Cén fáth ar éirigh Panayotis an-luath?

- Chun a obair bhaile (a dhéanamh)……………………………………………………………………………………….5 Mharc

2.

Cad a deir Panayotis faoin bhfoireann ag Quotidien?

- Tá siad an-óg (1ú rogha)…………………………………………………………………………………………………….5 Mharc

3.

Cé mhéad duine a chuaigh chuig a sheó san amharclann?

- 25……….5 Mharc

4.

Cén uirlis cheoil a sheinn Panayotis?

- Bosca ceoil (3ú rogha)………………………………………………………………………………………...............5 Mharc

Roinn C (20 marc)

1.
Cén náisiúntacht atá ag Paul?

- Gearmáinis…………………………………………………………………………………………..…………………………..5 Mharc

2.
Cad a bhí Delphine ábalta a dhéanamh?

- A cuid billí a íoc (2ú rogha)………………………………………………………………………………………………5 Mharc

3. (a)
Cad faoi ar labhair Paul?

- Tascanna tí (4ú rogha)……………………………………………………………………………………………………5 Mharc

3. (b)
Cad a bhí ag tabhairt trioblóide cúpla mí ó shin?

- An ríomhaire………………………………………………………………………………………………….........5 Mharc

Roinn D (20 Marc)

1.

Tabhair sampla amháin den chaoi a dtéann teaghlach Catherine i ngleic leis an mboilsciú.

- Ceannaíonn siad níos lú bia (gach seachtain)……………………………………………………………...5 Mharc
- Ní itheann siad feoil ach ag an deireadh seachtaine…………………………………………………………5 Mharc
- Ní bhíonn béile le tabhairt leo acu (a thuilleadh)……………………………………………………......5 Mharc
    - Ceannaíonn siad níos lú / Caitheann siad níos lú……………………………………………………3 Mharc
    - Itheann siad níos lú feola……………………………………………………………………………………….3 Mharc
    - Laghdaíonn siad an costas teaghlaigh…………………………………………………………………….3 Mharc

2. *Cad a rinne an rialtas?*

- Mhéadaigh siad an liúntas don scoilbhliain nua (1ú rogha)…………………………………………......5 Mharc

3.

Conas a théann Hugo ag taisteal de ghnáth anois?

- Siúlann sé………...5 Mharc

4.

Sa samhradh, cad a dhéanann Hugo sa tráthnóna?

- Fágann sé na comhlaí lánoscailte (2ú rogha)……………………………………………………………......5 Mharc

Roinn E (20 Marc)

1.

Cad a deirtear linn faoi Dheireadh Fómhair 2022?

- (Bhí sé) (an mhí) is teo (a taifeadadh riamh san Eoraip)...5 Mharc
    - Tá (iarmhairtí) athrú aeráide follasach..5 Mharc
    - (Bhí sé) te...3 Mharc

2. (a)

Conas a bhí an aimsir tráthnóna Dé Sathairn?

- Ceomhar (3ú rogha)..5 Mharc

2. (b)

Cathain a fuarthas an fear?

- Maidin Domhnach / Inné ar (thart ar) 10...5 Mharc
- Domhnach / Inné ar (thart ar) 10 r.n...5 Mharc
    - Maidin Domhnach /Inné..3 Mharc
    - Ar (thart ar) 10 r.n...3 Mharc
    - Domhnach / Inné...1 Mharc
    - Ar (thart ar) 10..1 Mharc

3.

Cé mhéad a chosnaíonn ticéad amháin?

- €1.90 / Euro nócha (4ú rogha..5 Mharc

AGUISÍN 1

Ceist 3. Cumas Scríofa

(b) Litir Fhoirmiúil:

Barr an Leathanaigh

(a) Ainm agus seoladh an tseoltóra sa chúinne ag barr ar chlé – agus an t-ainm ar an gcéad líne, an uimhir agus an tsráid ar an dara líne, srl.

(b) Cathair / baile / sráidbhaile agus dáta (Macroom, le 18 mai 2023) sa chúinne ag barr ar dheis nó ar íochtar.

(c) Díreach faoi (b) an t-ainm (nó teideal) an "destinataire" agus a sheoladh / a seoladh.

(d) Cuir "Irlande" san áireamh, glac le "Ireland" / "Éire".

m.sh. → **Macroom, le 18 mai 2023**

David/Orla McCarthy,
Garrán na Giúise,
Maigh
Chromtha,
Co. Chorcaí,
Éire / Irlande.

Stade de France,
Avenue Jules Rimet,
93000 Saint-Denis,
(An Fhrainc)

Macroom, le 18 mai 2023

Monsieur/Madame

Barr an Leathanaigh / Foirmle Deiridh

1 earráid	-	tabhair neamhaird di.
2 earráid	-	bain 1 mharc.
3 earráid	-	bain 2 mharc.

Glac le síneadh fada mícheart amháin nó níos mó san fhoirmle deiridh mar bhotún amháin.

Críoch foirmiúil ag teastáil.

N.B. Más amhlaidh atá an leagan amach ag Barr an Leathanaigh nó an Fhoirmle Deiridh ceart ag an iarrthóir, in ainneoin neart botún - bronn marc **amháin**.

N.B. Mura ndearnadh an tasc cumarsáideach ar chor ar bith, ní féidir aon mharcanna a bhronnadh ar an tsainréim theanga, ar an stór focal ná ar struchtúir.

AGUISÍN 2

Scéim Mharcála Mhionathruithe

Cuirtear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm ar an obair a chuireann iarrthóirí isteach ar deonaíodh ceann amháin nó níos mó de na socruithe seo a leanas dóibh:

- leagan taifeadta den obair scríofa.
- úsáid ríomhaire le saoráid seiceála litrithe cumasaithe.
- úsáid scríobhaí.
- tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach.

Sa Fhraincis Ghnáthleibhéil i Scrúdú na hArdteistiméireachta, ciallaíonn sé sin nach ngearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe gramadaí áirithe.

Scríobh na Teanga

Litriú: ná cuir líne faoi fhocail nach bhfuil litrithe i gceart, ná faoi fhocail ina bhfuil aicinn ar lár / aicinn mhíchearta, fiú má chuireann sé as d'fhuaimniú an fhocail. Is mar earráidí litrithe a bhreathnaímid ar aicinn mhíchearta agus ní chóir pionós a ghearradh as.

Gramadach: is féidir na gnéithe gramadaí nach ngearrfar pionós orthu a mheas ach a shamhlú go bhfuil an freagra á chloisteáil agat mar thaifeadadh. Níor cheart marcanna a bhaint ach i gcás botúin a thabharfá faoi deara agus tú ag éisteacht.

Sampla 1:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle a allée.* Chualathas an briathar cúnta mícheart "avoir", mar sin cuir líne faoi mar bhotún agus gearr pionós air.

Sampla 2:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle est allé.* **Níor** cheart líne a chur faoin aontú atá ar lár ná níor cheart pionós a ghearradh air toisc nach gcloisfí sin ar thaifeadadh.

AGUISÍN 3

SCRIPT CD

Section A

1. Grégoire

J'habite un appartement dans l'est de Paris dans le onzième arrondissement. J'ai de la chance parce que c'est le lieu branché par excellence où on trouve des magasins bio, des réparateurs de vélos et des ateliers d'artistes. En plus, c'est un quartier avec des loyers abordables.

2. Eléonore

Il y a des endroits à Paris que j'aime et d'autres qui sont moins agréables. Par exemple, j'ai un ami qui habite un quartier qui est un peu négligé. En fait, c'est parfois sale.

3. Baptiste

Je ne suis pas parisien mais j'habite ici depuis dix ans. Avant, j'habitais un village en Bretagne. Je n'aime pas Paris car il y a beaucoup de problèmes. Par exemple, il y a trop de grèves, trop de manifestations et trop de circulation. Je dois admettre que la vie à la campagne me manque.

Section B

1.

Vous aviez 17 ans quand vous avez commencé votre carrière à la télé ?

Oui, j'étais lycéen. Chaque jour, après les cours, je quittais le lycée avec un chauffeur qui m'emmenait au studio de télé. Puis je rentrais chez moi à 1 heure du matin. Je me levais très tôt le lendemain pour faire mes devoirs. Je me rappelle clairement le manque de sommeil !

2.

Qu'est-ce que vous avez appris de cette expérience ?

C'était une première expérience professionnelle magnifique. L'équipe de *Quotidien* est très jeune, et m'a appris l'importance de la discipline. Pour sortir deux émissions par semaine, il fallait travailler dur !

3.

Vous avez donc quitté la télé pour devenir humoriste ?

C'est ça, oui. J'ai renoncé à la télé et tout d'un coup je jouais devant un public de 25 personnes dans un petit théâtre. À la télé je gagnais bien ma vie et puis j'ai dû accepter une grande réduction de salaire. Au début, c'était un peu étrange, mais pour devenir humoriste, c'était nécessaire. Je suis fier d'avoir pris cette décision.

4

Avant l'humour, il y a aussi eu la musique ?

Mais oui, j'ai bien fait cinq ans d'accordéon. J'ai même gagné quelques petits prix. D'ailleurs j'ai tout oublié ! À l'époque où tous mes amis choisissaient la guitare, moi, j'ai choisi l'accordéon pour faire plaisir à mon père.

Section C

1.

Carole O.K. Il faut décider. Qui va habiter cette maison avec nous ? On a parlé à six personnes et nous sommes d'accord que le choix est entre Paul et Delphine comme colocataire. Lequel des deux nous conviendrait le plus ?

Jacques Moi, alors, je préfère Paul. Il me paraît être une personne fiable, ouverte et honnête. Il est allemand, mais il parle couramment le français.

Carole Oui, et je le trouve sympa aussi. Qu'est-ce qu'il fait ?

Jacques Paul est étudiant ici à Nantes seulement pour l'année. Il étudie l'informatique à la même fac que toi, Carole.

2.

Carole Mais il faut aussi considérer Delphine. Elle vient de Corse. Elle travaille comme entraîneure de judo dans le club d'arts martiaux au bout de la rue.

Jacques Ah bon, et comme elle gagne de l'argent, on sait qu'elle pourrait payer ses factures.

Carole À ton avis, qui serait plus facile à vivre ?

3.

Jacques Paul a parlé du partage des tâches ménagères. Il me semble être très organisé. J'aime bien ça.

Carole Oui, c'est vrai mais je pense que Delphine a un mode de vie intéressant. Elle aime les séries télévisées et écouter de la musique.

Jacques Paul a l'esprit technique. Tu te rappelles les problèmes avec l'ordinateur il y a quelques mois.

Carole Bon alors. Ce sera Paul. Si tu lui téléphones, moi je téléphonerai à Delphine pour lui annoncer la mauvaise nouvelle.

Section D

Catherine :

1. Pour faire face à l'inflation et réduire les dépenses familiales, nous achetons moins de nourriture chaque semaine. En plus, nous ne mangeons de la viande que le weekend et nous avons abandonné les repas à emporter. Ce sont des solutions non seulement économiques, mais aussi écologiques.

2. Pierre et Marc, nos jumeaux, qui ont onze ans, vont commencer le collège le 1er septembre. La liste de matériel scolaire est très longue. Le coût de l'école a été très touché par l'inflation. Heureusement, le gouvernement a augmenté l'allocation de rentrée scolaire.

Hugo :

3. Au début de ce mois, j'ai décidé de vendre ma voiture. À vrai dire, je n'en avais plus besoin comme j'habite au centre-ville. Maintenant, la plupart du temps, je marche, ce qui est beaucoup plus sain et vraiment agréable.

4. En été, le soleil se couche bien plus tard qu'en hiver. Je trouve que le soir est l'occasion idéale pour continuer à profiter de la lumière du jour. Je laisse les volets grands ouverts, je n'allume pas les lampes et je peux lire.

Section E

1.

Le mois d'octobre 2022 a été le plus chaud jamais enregistré en Europe. Les conséquences graves du changement climatique sont aujourd'hui évidentes.

2.

En randonnée dans la vallée d'Ossau, un homme de 30 ans a donné l'alerte samedi soir alors qu'il se perdait dans le brouillard. Il a passé la nuit en solitaire à plus de 2 300 mètres d'altitude, sans sac de couchage. Il a été retrouvé sain et sauf hier matin aux alentours de 10 heures.

3.

Depuis deux mois, il est possible de payer sans contact pour emprunter le réseau de transport lyonnais. Un ticket coûte 1,90€.

Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ba chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn níos mó ná 75% d'iomlán na marcanna don scrúdú. Ba chóir freisin an marc bónais sin **a shlánú síos.**

Tábla 320 @ 5%

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na n-ábhar a bhfuil 320 marc san iomlán ag gabháil leo agus inarb é 5% gnáthráta an bhónais.

Bain úsáid as an ngnáthráta i gcás 240 marc agus faoina bhun sin. Os cionn an mharc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
241 - 246	11
247 - 253	10
254 - 260	9
261 - 266	8
267 - 273	7
274 - 280	6

Bunmharc	Marc Bónais
281 - 286	5
287 - 293	4
294 - 300	3
301 - 306	2
307 - 313	1
314 - 320	0